



CUSTOMISE YOUR STYLE

NOTICE D'UTILISATION
OWNER'S MANUAL

XPF



SUPERMOTARD **R**
ENDURO **R**

SOMMARIO

Informazioni.....	1
Avvertenze sulla sicurezza.....	1
Caratteristiche.....	2
Identificazione del veicolo.....	7
Prodotti da utilizzare.....	7
Informazioni relative alla presente istruzione.....	7
Descrizione del veicolo.....	9
Comandi.....	10
Comandi sulla sinistra.....	10
Leva frizione.....	10
Leva freno anteriore.....	10
Pedale freno posteriore.....	10
Valvola carburante.....	10
Leva di avviamento (Kick starter).....	11
Selettore velocità.....	11
Strumentazione.....	12
Display digitale.....	12
Configurazione sviluppo ruota anteriore.....	13
Sostituzione della pila di backup.....	13
Funzioni del blocchetto di accensione.....	14
Funzioni del blocchetto di accensione 	14
Blocco dello sterzo.....	14
Sblocco dello sterzo.....	14
Equipaggiamenti.....	14
Cavalletto laterale.....	14
Controlli da effettuare prima dell'uso.....	15
Avvertenze sull'avviamento e la guida.....	15
Avvertimento.....	15
Eco-guida.....	15
Verifiche da effettuare prima della messa in marcia.....	15
Avviamento del motore.....	16
Avviamento del motore 	16
Guida.....	16
Frenata 	16

Arresto del veicolo e parcheggio.....	17
Rodaggio del motore.....	17
Rifornimento di carburante.....	17
Consigli.....	17
Operazioni di manutenzione.....	18
Istruzioni di manutenzione.....	18
Ambiente / Riciclo.....	18
Pulizia del veicolo.....	18
Controllo o sostituzione della candela.....	18
Scarico dell'olio del cambio.....	19
Liquido refrigerante.....	20
Sostituzione filtro aria.....	20
Trasmissione secondaria.....	20
Pulizia e lubrificazione della catena.....	20
Controllo tensione catena di trasmissione.....	21
Regolazione tensione catena.....	21
Gioco della manopola del gas.....	21
Regolazione del minimo.....	22
Gioco della leva della frizione.....	22
Pneumatici.....	22
Controllo dei freni.....	22
Luci.....	24
Regolazione del fascio luminoso del faro.....	24

INFORMAZIONI

Hai appena acquistato un veicolo Peugeot. Grazie per la fiducia accordataci.

Prima d'utilizzare il veicolo s'invita l'utilizzatore a leggere attentamente quanto riportato nelle presenti istruzioni d'uso.

Le presenti istruzioni d'uso, da tenere nella sottosella del veicolo, contengono istruzioni relative all'uso, ai controlli e alla manutenzione del veicolo, oltre a importanti avvertenze di sicurezza volte a proteggere l'utilizzatore e i terzi contro gli incidenti. In esse sono contenuti numerosi suggerimenti grazie ai quali potrete conservare il veicolo in perfetto stato di marcia.

Il Suo veicolo è stato costruito per durare, ma nonostante le caratteristiche di robustezza necessità di piccoli accorgimenti di manutenzione.

Conoscendo tutte le peculiarità del veicolo e disponendo dei pezzi di ricambio originali e dell'attrezzatura specifica, il distributore autorizzato di Sua fiducia saprà fornirLe ogni suggerimento nonché provvedere alla manutenzione del Suo veicolo nel modo più adatto, secondo il programma di manutenzione, contribuendo in tal modo a mantenere costante il Suo piacere di guida e la massima sicurezza.

Il presente manuale d'istruzioni deve essere considerato parte integrante del veicolo e deve rimanere tale anche in caso di rivendita dello stesso.

Nell'ottica di un costante miglioramento Peugeot Motocycles si riserva il diritto di eliminare, modificare ed aggiungere ogni codice citato.

Riproduzioni o traduzioni, anche parziali, del presente documento sono vietate senza autorizzazione scritta di PEUGEOT MOTOCYCLES.

AVVERTENZE SULLA SICUREZZA

Prima d'usare il veicolo in strada, l'utilizzatore inesperto delle due ruote deve familiarizzare con lo stesso. È pertanto fortemente sconsigliato prestare il veicolo a persona che non ha esperienza in merito. Per l'uso di un veicolo a due ruote la normativa in vigore impone che, a seconda della categoria del veicolo, il conducente sia dotato di patente di guida o abbia seguito un corso d'addestramento specifico alla guida presso un organo debitamente preposto. È altresì obbligatorio, tanto per il conducente quanto per il passeggero, indossare un casco e dei guanti omologati. Si raccomanda inoltre di indossare degli occhiali di protezione, nonché abbigliamento chiaro o catarifrangente adatto alla guida di un veicolo a due ruote.

In determinati paesi la normativa in vigore potrebbe vietare il trasporto di un passeggero o prevedere l'obbligo da parte dell'utilizzatore del veicolo a due ruote della copertura assicurativa per la responsabilità civile, che consente di tutelare i terzi e il passeggero contro gli svantaggi che potrebbero scaturire in caso d'incidente.

La guida in stato d'ebbrezza o sotto l'effetto di stupefacenti o determinati medicinali è illegale e pericolosa per se stessi e per gli altri.

La velocità eccessiva è un fattore importante in numerosi incidenti. È pertanto necessario rispettare la segnaletica stradale e adeguare la velocità alle condizioni del clima.

Motore ed elementi di scarico possono raggiungere temperature molto elevate; quando si parcheggia, fare attenzione a evitare il contatto con materiali infiammabili che potrebbero provocare un incendio o parti di corpi che potrebbero provocare serie bruciature.

Portabagagli e valigette omologati PEUGEOT MOTOCYCLES sono disponibili come optional (secondo i modelli). Devono essere rispettate le istruzioni di montaggio e il carico di trasporto ammesso, che va da 3 a 5 kg a seconda dell'equipaggiamento e non deve essere superato.

L'aggiunta di accessori quali parabrezza, bauletto, ecc. può influire negativamente sulla stabilità del veicolo (maggiore superficie esposta al vento, carico, ecc.).

Se sul veicolo sono montati accessori, si consiglia guidare a velocità ridotta.

Stazionamento al sole: In presenza di un parabrezza, il riflesso dei raggi solari su di esso, in alcuni momenti della giornata, può far aumentare notevolmente la temperatura del cruscotto. Tale fenomeno può causare delle deformazioni. Per prevenire tale inconveniente, non lasciare il veicolo sotto il sole.

Il montaggio di pezzi adattabili non omologati da PEUGEOT MOTOCYCLES, che modificano le caratteristiche tecniche o le prestazioni del veicolo, è vietato. Qualunque modifica comporterà l'annullamento della garanzia e renderà il veicolo non conforme rispetto alla versione omologata dagli organi competenti.

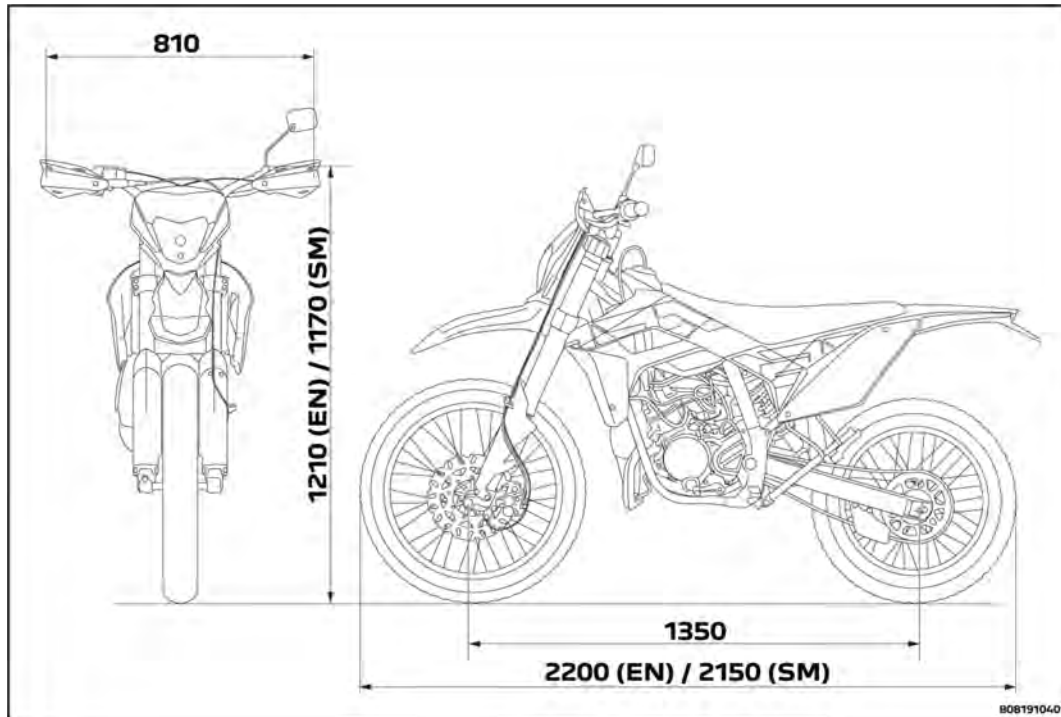
La presenza di condensa sul lato interno del vetro dei proiettori è normale; scomparirà alcuni minuti dopo l'accensione dei fari.

IT

CARATTERISTICHE

	XP6 Enduro R	XP6 Supermotard	XP6 Supermotard R
Tipo	VMXE502EN	VMXE502SM	VMXE502SM
Peso in kg			
Peso a secco	85		
In ordine di marcia	92		
Massimo autorizzato. Peso cumulativo del veicolo, dell'utilizzatore, del passeggero, degli accessori e dei bagagli.	280		
Dimensioni in mm			

IT



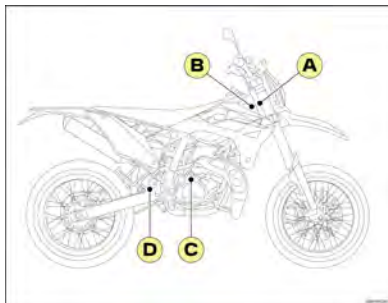
	XP6 Enduro R	XP6 Supermotard	XP6 Supermotard R
Motore			
Identificazione	AM6		
Tipo motore	Monocilindrico 2T		
Cilindrata	49.7 cc		
Alesaggio x corsa in mm	40.3 x 39 mm		
Potenza massima	1.9 kW a 6500 giri/min		
Coppia massima	3.35 Nm a 4500 giri/min		
Cambio	Meccanica a 6 marce		
Raffreddamento	Liquido		
Alimentazione	Carburatore PHBN 16		
Candela	NGK BR9ES		
Lubrificazione	Miscelatore		
Scarico	Catalizzato		
Norma antinquinamento	Euro 5+		
Consumo ^a	2.4 l/100		
Emissioni CO ² (Su ciclo)	55 g/km		

^a Tali valori di consumo sono definiti ai sensi del regolamento 134/2014 allegato VII. Possono variare a seconda dello stile di guida, del traffico, delle condizioni meteorologiche, del carico del veicolo, della manutenzione del veicolo e dell'eventuale uso di accessori...

		XP6 Enduro R	XP6 Supermotard	XP6 Supermotard R
Capacità in litri				
Olio cambio		0.82		
Olio miscelatore separato		1		
Liquido refrigerante		0.65		
Serbatoio carburante		7 litri, di cui 1 litro di riserva		
Olio forcella		400 ml per tubo	300 ml per tubo	400 ml per tubo
Dimensioni pneumatici				
Anteriore		80/90 - 21	100/80 - 17	
Indici di carico e di velocità standard		51P	51P	
Indici di carico e di velocità minima		28B	28B	
Posteriore		110/80 - 18	130/70 - 17	
Indici di carico e di velocità standard		60P	60P	
Indici di carico e di velocità minima		48B	48B	
Pressione in bar				
Anteriore	Singolo	1.3	1.5	
	Doppio	1.6	2.0	
Posteriore	Singolo	1.8	1.8	
	Doppio	2.1	2.3	

	XP6 Enduro R	XP6 Supermotard	XP6 Supermotard R
Sospensioni			
Anteriore	Forcella telescopica a steli rovesciati Ø41 mm Escursione : 235 mm	Forcella telescopica Ø37 mm Escursione : 245 mm	Forcella telescopica a steli rovesciati Ø41 mm Escursione : 235 mm
Posteriore	Monoammortizzatore idraulico Escursione : 180 mm		
Freni			
Anteriore	1 disco Ø260 mm	1 disco Ø300 mm	
Posteriore	1 disco Ø180 mm	1 disco Ø180 mm	
Impianto elettrico			
Fanali	12V 35/35W		
Luce Posizione	12V 5W		
Lampade indicatori di direzione	12V 10W		
Luce posteriore	LED		

IDENTIFICAZIONE DEL VEICOLO



- A. Targhetta del costruttore.
- B. Numero di telaio (V.I.N.).
- C. Numero motore.
- D. Etichetta pressione pneumatici.



Le variazioni di temperatura modificano la pressione degli pneumatici. La pressione degli pneumatici deve essere controllata a freddo una volta al mese.

PRODOTTI DA UTILIZZARE

Carburante	Solo: Senza piombo E5 o E10 
Olio motore 2 tempi	Semi-sintetico per lubrificazione separata API TC JASO FC
Olio cambio	SAE 10W40 MOTUL 5100
Olio forcella	Olio idraulico SAE 7.5 (XP6 Enduro) SAE 15 (XP6 Supermotard)
Grasso	Grasso ad alta temperatura Grasso multiuso
Catena di trasmissione	Detergente per catena di trasmissione MOTUL Grasso per catena MOTUL
Liquido freni	Liquido freni DOT4
Liquido refrigerante	MOTOCOOL FACTORY LINE -35°C & MOTOCOOL EXPERT -37°C Anticorrosione e antigelo Protezione: -37°C/-35°F Senza nitriti / Senza ammine / Senza silicati

MOTUL

INFORMAZIONI RELATIVE ALLA PRESENTE ISTRUZIONE

Le informazioni particolari sono contrassegnate dai seguenti simboli:



Nastro di Moebius
Prodotto riciclabile.
Indica che il prodotto o l'imballaggio è riciclabile.



Esplorivo
Il prodotto può esplodere a contatto con fiamme, scintille o elettricità statica o se sottoposto a surriscaldamento, urti o sfregamento.
Manipolare e conservare lontano da fonti di calore e altre possibili cause di scintille.



Infiammabile
Il prodotto può emanare gas infiammabili e infiammarsi a contatto con fiamme, scintille, aria, acqua o elettricità statica o se sottoposto a surriscaldamento o sfregamento.
Manipolare e conservare lontano da fonti di calore e altre possibili cause di scintille.



Corrosivo
Il prodotto è corrosivo.
Può corrodere o distruggere i metalli. Il prodotto può provocare ustioni alla pelle e lesioni agli occhi in caso di contatto o proiezioni. Evitare il contatto con gli occhi e la pelle; non inalare.

IT



Pericoloso per la salute
A forti dosi il prodotto può essere causa di avvelenamento.
Può irritare la pelle, gli occhi e le vie respiratorie.
Può provocare allergie cutanee.
Può causare sonnolenza o vertigini. Evitare il contatto con il prodotto.



Tossico o mortale
Il prodotto può provocare la morte rapidamente.
Avvelena rapidamente anche a piccole dosi. Indossare dispositivi di protezione. Evitare il contatto (con la bocca, con la pelle o tramite inalazione) e lavare accuratamente le parti esposte dopo l'uso.



Pericoloso per l'ambiente acquatico
Il prodotto inquina.
Provoca effetti nefasti (a breve e/o a lungo termine) per gli organismi acquatici.
Non disperdere nell'ambiente.



Non gettare nella pattumiera
Un componente del prodotto è tossico e può essere nocivo per l'ambiente. Non gettare mai il prodotto usato in un contenitore per rifiuti ma riconsegnarlo al commerciante o deporlo in un contenitore per la raccolta differenziata specifico.



Sicurezza delle persone
Operazione che implica un rischio per le persone.
Il mancato rispetto, totale o parziale, di tale prescrizione può seriamente compromettere la sicurezza delle persone.



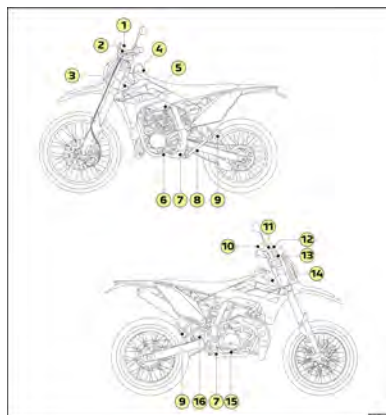
Importante
Operazione che implica un rischio per il veicolo.
Indica le procedure specifiche da seguire al fine d'evitare di danneggiare il veicolo.



Nota
Indica un'informazione importante riguardante il funzionamento del veicolo.

DESCRIZIONE DEL VEICOLO

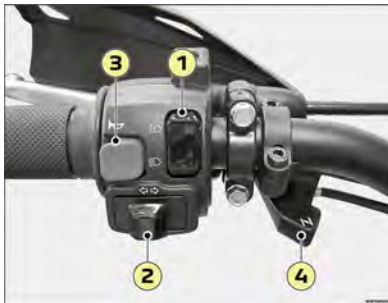
1. Cruscotto
2. Leva frizione
3. Serbatoio olio 2 tempi
4. Serbatoio carburante
5. Valvola carburante
6. Selettore velocità
7. Poggiatesta conducente
8. Cavalletto laterale
9. Poggiatesta passeggero
10. Leva acceleratore
11. Blocchetto Accensione
12. Livello liquido freno anteriore
13. Leva freno anteriore
14. Vaso d'espansione / Livello liquido refrigerante
15. Pedale freno posteriore
16. Livello liquido freno posteriore



IT

COMANDI

Comandi sulla sinistra



1. Commutatore anabbaglianti / Abbaglianti.

- Abbaglianti .
- Anabbaglianti .

2. Pulsante indicatore di direzione.

Per segnalare un cambio di direzione premere il pulsante:

- O a destra.
- O a sinistra.

Per spegnere l'indicatore di direzione premere il pulsante.

3. Comando Clacson.

Per suonare il clacson, premere questo pulsante.

4. Leva per partenza a freddo.

Per l'avvio a freddo spingere in fondo la leva dello starter.

Leva frizione

La leva della frizione si trova sulla manopola sinistra del manubrio. Per staccare la frizione, tirare la leva verso la manopola.

Per innestare la frizione, rilasciare la leva. Per garantire il funzionamento agevole della frizione, tirare la leva velocemente e rilasciarla lentamente.



Leva freno anteriore

La leva freno si trova sulla manopola destra del manubrio.

Per azionare il freno anteriore, tirare la leva verso la manopola acceleratore.



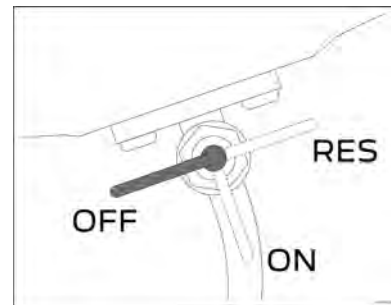
Pedale freno posteriore

Il pedale del freno si trova sul lato destro del motociclo.

Per azionare il freno posteriore, premere il pedale del freno.



Valvola carburante



La valvola carburante è a 3 posizioni:

- OFF: Chiuso.
- ON: Aperto.
- RES: Riserva.



L'uso in modo "riserva" consente di raggiungere un distributore di benzina.

Leva di avviamento (Kick starter)



Per avviare il motore, far ruotare il kick starter verso l'esterno e azionarlo con un movimento rapido verso il basso. La leva rientra automaticamente.

Selettore velocità

Il selettore si trova sul lato sinistro del motociclo e si usa in combinazione con la leva della frizione quando si cambiano le marce della trasmissione sempre in presa a 6 marce del motociclo.



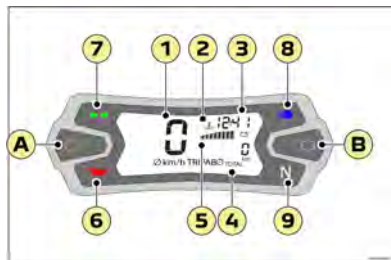
Scalare sempre una marcia alla volta e alla velocità corretta per evitare il fuorigiri del motore e l'impuntamento della ruota posteriore.

STRUMENTAZIONE

Display digitale

Il cruscotto si accende all'avvio del motore.

Se il contatto è disinserito, premere un qualsiasi pulsante per accendere il cruscotto. Si spegnerà dopo 5 secondi senza aver premuto nessun pulsante.



A. Pulsante "MODE".

B. Pulsante "SET".



Quando il veicolo è spento, una pila permette di mantenere l'orologio memorizzato.

Pila: CR2032.

1. Tachimetro digitale (km/h o mph).

Il tachimetro digitale mostra la velocità di guida del veicolo.

Selezione delle unità di misura

- Tenere premuto il pulsante SET per più di 10 secondi per modificare le unità di misura della distanza e della velocità.
- Tenere premuto il pulsante SET per più di 10 secondi per confermare la selezione.



Se l'unità di distanza è in km,
l'orologio è in modalità 24ore.
Se l'unità di distanza è in miglia,
l'orologio è in modalità 12ore.

2. Spia allarme temperatura motore.

L'allarme temperatura elevata viene segnalato mediante l'accensione della relativa spia.



Si consiglia di arrestare il motore e verificare il livello del liquido di raffreddamento una volta che il motore si sarà raffreddato. Se il livello dell'olio non presenta anomalie far controllare il veicolo da un distributore autorizzato.

3. Orologio.

Regolazione dell'orologio

- Tenere premuti contemporaneamente per più di 2 secondi i pulsanti MODE e SET.
- Premendo il pulsante MODE si aumenta il valore dell'ora.
- Tenendo premuto per più di 2 secondi il pulsante MODE il valore dell'ora aumenta velocemente.
- Premendo il pulsante SET si aumenta il valore dei minuti.
- Tenendo premuto per più di 2 secondi il pulsante SET il valore dei minuti aumenta velocemente.



Se non si preme nessun pulsante, il cruscotto esce automaticamente dalla modalità di regolazione senza salvare.

4. Contachilometri / Contachilometri parziali (TRIPA / TRIPB) / Tempo di utilizzo.

Il totalizzatore visualizza e memorizza il numero di chilometri totali effettuati dal veicolo.

Ordine di visualizzazione dei contachilometri

- Premere il pulsante MODE per meno di 2 secondi per visualizzare il contachilometri parziale TRIP A o TRIP B.

Premere il pulsante SET per meno di 2 secondi per visualizzare il contachilometri totale o il tempo di guida.

Il tempo di guida è azzerato automaticamente quando la chiave viene messa su "OFF".

Azzeramento dei contachilometri parziali

- Tenere premuto il pulsante SET per più di 2 secondi per azzerare il contachilometri visualizzato.

5. Indicatore tensione alimentazione.

L'indicatore di tensione mostra il livello di tensione dell'alimentazione del veicolo.

6. Spia riserva olio 2 tempi.



Quando questa spia s'accende è necessario rabboccare totalmente l'olio quanto prima al fine d'evitare di danneggiare seriamente il motore.

7. Spia indicatori di Direzione.

8. Spia Luci.

9. Spia punto morto.

Configurazione sviluppo ruota anteriore

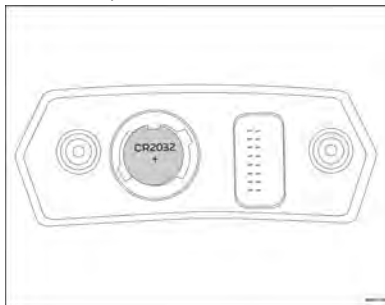


La presente operazione si rende necessaria in caso di sostituzione del cruscotto o della pila di backup.

- Premere e tenere premuto per più di 10 secondi il pulsante MODE per accedere al menu ruota.
- Premere più volte il pulsante MODE o il pulsante SET per modificare il valore (SM = 1850 / EN = 2070).
- Premere e tenere premuto per più di 2 secondi il pulsante MODE o il pulsante SET per uscire dalla modalità ruota e salvare il valore impostato.

Sostituzione della pila di backup

- Togliere la carena fanale.
- Scollegare e smontare il cruscotto.
- Rimuovere il coperchio dell'alloggiamento della pila.
- Rimuovere la pila esaurita.
- Inserire una pila nuova rispettando il senso di introduzione.
- Reinserire il coperchio.

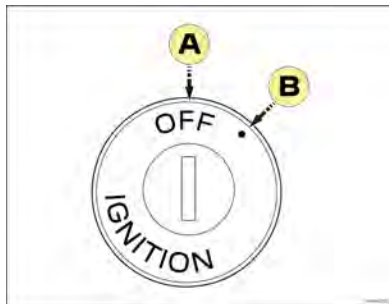


Pila: CR2032

FUNZIONI DEL BLOCCHETTO DI ACCENSIONE

Funzioni del blocchetto di accensione

Con il veicolo vengono consegnate 2 chiavi di contatto e 2 chiavi bloccasterzo.



A. Posizione arresto motore

Il motore è spento.

È possibile togliere la chiave.

B. Posizione marcia

Il motore può essere avviato. Non è possibile togliere la chiave.

Blocco dello sterzo

- Girare a sinistra.
- Inserire la chiave nel bloccasterzo.
- Girare la chiave verso sinistra, premerla e infine girarla verso destra.
- Togliere la chiave.

Sblocco dello sterzo

- Inserire la chiave nel bloccasterzo.
- Girare la chiave a sinistra; lo sterzo si sblocca automaticamente.



EQUIPAGGIAMENTI

Cavalletto laterale



Il cavalletto laterale è a sollevamento automatico.



Parcheggiare il veicolo su un terreno pianeggiante e stabile.

Non sedersi sul veicolo quando è inserito il cavalletto laterale.

CONTROLLI DA EFFETTUARE PRIMA DELL'USO

L'utilizzatore è tenuto ad assicurarsi personalmente del buono stato del proprio veicolo. Determinati pezzi di sicurezza possono presentare segni di degrado, e questo anche se il veicolo non viene utilizzato. Una lunga esposizione alle intemperie, per esempio, può comportare l'ossidazione del sistema di frenata oppure calo di pressione dei pneumatici da cui potrebbero derivare gravi conseguenze. Oltre al semplice controllo visivo, prima d'ogni uso è pertanto estremamente importante effettuare una verifica dei punti di seguito elencati.



Si tratta di controlli rapidi che però, nell'ottica d'un impiego affidabile e in tutta sicurezza, contribuiscono in modo efficace al mantenimento in buono stato del veicolo.

Se un elemento di quelli riportati nella lista dei punti di controlli non funziona correttamente si raccomanda di far controllare il veicolo dal proprio distributore autorizzato e, se del caso, farlo riparare prima dell'uso.

AVVERTENZE SULL'AVVIAMENTO E LA GUIDA

Avvertimento

Precedentemente al primo utilizzo è imperativo familiarizzare con tutti i comandi e relative funzioni. In caso di dubbio riguardo al funzionamento di certi comandi rivolgersi al proprio distributore, che ha la competenza per rispondere a eventuali quesiti e può fornire tutto il necessario supporto.



Poiché i gas di scarico sono tossici, il motore deve essere avviato in un ambiente ben ventilato; in nessun caso deve essere avviato, neppure per breve tempo, in un locale chiuso.

Eco-guida

Adottare una guida fluida

- Ruotare progressivamente, non bruscamente, la manopola dell'acceleratore.
- Anticipare le frenate sfruttando il freno motore.
- Limitare il carico del veicolo e la sua resistenza aerodinamica.
- Controllare spesso la pressione di gonfiaggio degli pneumatici facendo riferimento all'etichetta posta sotto la sella.
- Non far scaldare il motore da fermi: il motore si scalda prima mentre si guida.
- Provvedere alla revisione del veicolo seguendo il piano di manutenzione fornito dal costruttore.

Questo tipo di comportamento contribuisce a ridurre il consumo di carburante, le emissioni di CO² e l'inquinamento acustico.

Verifiche da effettuare prima della messa in marcia

Componente	Controlli
Carburante	• Controllare il livello di carburante nel serbatoio. • Se necessario, fare il pieno di carburante. • Verificare l'assenza di perdite carburante.
Olio miscelatore separato	• Controllare il livello dell'olio del miscelatore separato. • Se necessario, effettuare un rabbocco usando l'olio raccomandato.
Liquido refrigerante	• Controllare il livello del liquido refrigerante.
Freni	• Assicurarsi che i freni funzionino correttamente. • Nel caso si avverta una sensazione di "mollezza" far controllare i freni da un distributore autorizzato. • Controllare il livello di usura delle pastiglie freno. • Controllare il livello del liquido freni all'interno della relativa vaschetta.
Frizione	• Controllare il funzionamento e il dispositivo di sicurezza della leva della frizione. • Intervenire ove necessario.
Leva acceleratore	• Controllare che la manopola dell'acceleratore sia morbida e torni facilmente alla posizione di partenza.

IT

Componente	Controlli
Catena di trasmissione	- Controllare lo stato della catena. - Controllare la tensione della catena. - Intervenire ove necessario. - Lubrificare se necessario.
Ruote e Pneumatici	- Controllare l'usura e lo stato dei pneumatici. - Controllare pressione pneumatici a freddo. - Intervenire ove necessario.
Sterzo	Assicurarsi che lo sterzo possa girare liberamente.
Cavalletto	Verificare che il cavalletto laterale si sposti in modo fluente.
Luci, indicatori di direzione, spie, clacson	- Assicurarsi che l'elemento funzioni. - Intervenire ove necessario.

AVVIAMENTO DEL MOTORE

Avviamento del motore



L'avviamento del motore può effettuarsi solo quando il selettore marce è posizionato su folle: (N).

Per una maggiore sicurezza, prendere posto sul veicolo prima di mettere in moto.

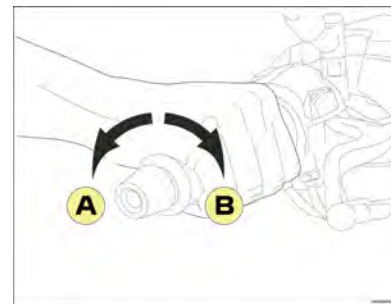
Il cavalletto laterale è a sollevamento automatico.

- Girare la leva della valvola carburante su "ON".
- Girare la chiave di contatto su "ON".
- Assicurarsi che il selettore marce sia posizionato su folle (N).
- Per l'avvio a freddo spingere in fondo la leva dello starter.
- Mantenere ferma la manopola acceleratore.
- Azionare il kick starter con un movimento rapido finché il motore non parte.
- Una volta avviato il motore, portare a metà la leva dello starter manuale, per poi riportarla alla posizione iniziale quando il motore sarà caldo.

Guida

Dopo aver avviato il motore:

- Per staccare la frizione tirare la leva sx della frizione verso il manubrio.
- Per innestare la prima marcia, premere il selettore marce verso il basso con il piede sinistro.
- Per aumentare i giri motore accelerare senza esagerare.
- Rilasciare progressivamente la leva della frizione continuando ad accelerare finché il veicolo s'avvia.
- Cambiare le marce interrompendo ogni volta l'accelerazione, staccando la frizione e azionando il selettore marce verso l'alto.



Per aumentare la velocità girare la manopola gas nel senso (A). Per ridurre la velocità girare la manopola gas nel senso (B).

Frenata

Utilizzo dei freni.

- Far ritornare rapidamente la manopola gas.
- Per avvantaggiarsi del freno motore scalare di una o più marce.
- Azionare nell'ordine la leva del freno dx e il pedale del freno, azionando progressivamente la pressione.
- Per una frenata più efficace, usare il freno anteriore e quello posteriore simultaneamente e allo stesso modo.
- Per evitare l'arresto del motore, in caso d'arresto completo del veicolo staccare la frizione con la leva sx.

Arresto del veicolo e parcheggio

L'arresto del motore deve essere effettuato sempre a veicolo immobilizzato e motore stabilizzato sul minimo.

- Assicurarsi che il selettore marce sia posizionato su folle (N).
- Girare la chiave di contatto su "OFF" per spegnere il motore.
- Scendere dal veicolo.
- Collocare il veicolo sul cavalletto laterale su una superficie piana.
- Girare il manubrio a sx e bloccare lo sterzo.
- Togliere la chiave di contatto.

In caso di parcheggio in discesa a forte pendenza si consiglia di parcheggiare collocando il veicolo fronte discesa e con selettore posizionato sulla prima velocità.



Bloccare lo sterzo ogni volta che si parcheggia.

RODAGGIO DEL MOTORE

Il periodo di rodaggio del motore è di circa 500 km; durante tale periodo si raccomanda di:

- Evitare di circolare a velocità continua (senza cambiare regime).

Facendo variare il regime motore, i vari componenti prenderanno posizione in maniera uniforme in minor tempo.

- Evitare di usare il veicolo con la manopola dell'acceleratore aperta per oltre 3/4.

RIFORNIMENTO DI CARBURANTE

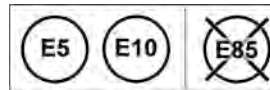
Consigli

Rifornimento di carburante



Per riempire il serbatoio in tutta sicurezza, spegnere prima il motore.

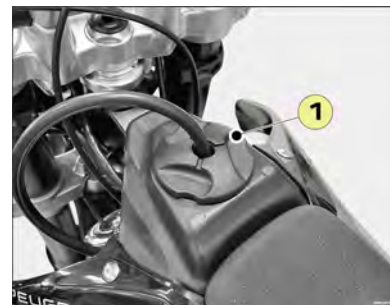
L'etichetta applicata in prossimità del tappo del serbatoio ricorda il tipo di carburante da utilizzare.



È possibile utilizzare qualsiasi carburante con contenuto di etanolo fino al 10% (E5, E10). Non è consentito un contenuto di etanolo superiore al 10% del volume. Non usare carburante E85.

Apertura del tappo del serbatoio carburante

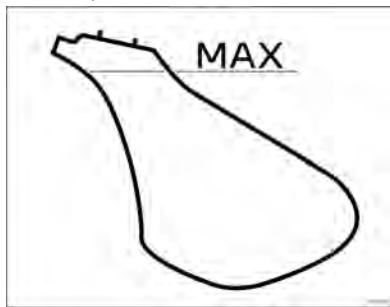
- Svitare il tappo per accedere al serbatoio carburante.



1. Tappo serbatoio carburante.

Riempimento

- Inserire la pistola carburante nell'apertura per il riempimento. Inserire correttamente la pistola nel tubo di riempimento.



Riempire il serbatoio senza oltrepassare l'estremità inferiore del tubo di riempimento.

- Capacità serbatoio carburante: 7 litri, di cui 1 litro di riserva.



Non riempire eccessivamente il serbatoio: il carburante potrebbe fuoriuscire dilatandosi sotto l'effetto del calore del motore o del sole.



Gli eventuali traboccamenti devono essere immediatamente asciugati. Il carburante potrebbe infatti deteriorare le superfici verniciate o i componenti di plastica.

OPERAZIONI DI MANUTENZIONE

Istruzioni di manutenzione

Al fine di conservare i diritti alla garanzia contrattuale rispettare scrupolosamente il programma di manutenzione del veicolo.

Il libretto di manutenzione contiene una tabella di manutenzione periodica in cui sono indicati i controlli da effettuare; il distributore autorizzato è tenuto ad apporvi il timbro e a indicare la data dell'intervento e il chilometraggio del veicolo.

Al fine di preservare la sicurezza e l'affidabilità del veicolo, si raccomanda di far effettuare la manutenzione e le riparazioni da un distributore autorizzato appositamente formato e che disponga dei pezzi di ricambio originali e dell'attrezzatura specifica.

Ambiente / Riciclo

I pezzi usurati e sostituiti durante la manutenzione corrente (elementi meccanici, batteria, ecc.) devono essere conferiti a enti specializzati.

Il veicolo a fine vita deve essere affidato a un centro autorizzato per garantirne la dismissione.

In ogni caso, rispettare la legislazione locale vigente.



Le batterie contengono sostanze nocive. Devono essere smaltite a norma di legge e non devono essere mai gettate nei rifiuti domestici.

Pulizia del veicolo



La carrozzeria è costituita da elementi di plastica che possono essere verniciati o dalla finitura brillante. Non utilizzare solventi o detersigenti eccessivamente corrosivi.



Per evitare che l'acqua s'infiltri in guarnizioni, cuscinetti, articolazioni e componenti elettrici quali connettori, interruttori e luci, non lavare con idropulitrice.

Pulire la carrozzeria usando dell'acqua saponosa e sciacquare abbondantemente con acqua fredda.

Per l'asciugatura è possibile usare la pelle di daino. Dopo aver lavato il veicolo effettuare diverse frenate a bassa velocità al fine di far asciugare i freni.



Il lavaggio del veicolo deve essere effettuato in un luogo provvisto di scarico dell'acqua.

Certi prodotti a base di silicone possono alterare la qualità della vernice. In caso di necessità o dubbio, per consulenza sull'uso dei prodotti di manutenzione o per la riparazione di graffi della carrozzeria rivolgersi a un distributore autorizzato.

Controllo o sostituzione della candela

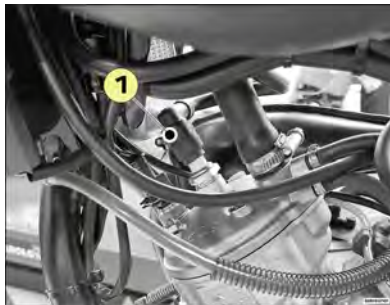


È obbligatorio usare pipetta e candela resiste, come da indicazione del costruttore.

Per la sostituzione di questi componenti si raccomanda di rivolgersi a un distributore autorizzato.

Il motore deve essere freddo.

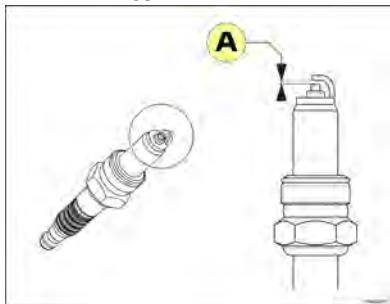
- Scollegare il soppressore (1).
- Togliere la candela.



È obbligatorio usare pipetta e candela resiste, come da indicazione del costruttore.

Per la sostituzione di questi componenti si raccomanda di rivolgersi a un distributore autorizzato.

- Misurare la distanza degli elettrodi e, se necessario, correggerla (A).



Candela
NGK BR9ES
Distanza Elettrodi
A = da 0.5 a 0.6 mm
Coppia di serraggio
15 Nm

- Montare la candela e avvitare a mano.
- Serrare alla coppia indicata.

Se non è possibile usare una chiave dinamometrica, procedere al serraggio come indicato di seguito:

- Da 1/8 a 1/4 di giro se la candela è riutilizzata.
- Da 1/2 giro se la candela è nuova.



Assicurarsi del corretto fissaggio con clip della pipetta sulla candela. Far immediatamente verificare la coppia di serraggio da un distributore autorizzato.

Scarico dell'olio del cambio



Per lo scarico si raccomanda di rivolgersi a un distributore autorizzato.

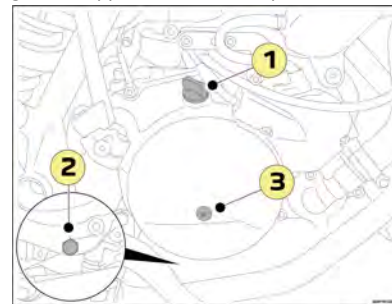


L'olio contiene delle sostanze pericolose per l'ambiente; il vostro distributore dispone dei mezzi adatti per lo smaltimento degli oli esausti nel rispetto della natura e delle norme vigenti.



Lo scarico del motore deve essere effettuato a motore tiepido affinché sia facilitato lo scolo.

- Collocare il veicolo su una superficie piana.
- Sistemare il veicolo in modo che stia in posizione verticale.
- Indossare dei guanti di protezione.
- Togliere il tappo del foro di riempimento (1).



- Togliere il tappo di scarico e la relativa guarnizione (2) e lasciare colare l'olio in un recipiente.
- Montare il tappo di scarico con guarnizione nuova (Coppia di serraggio: 18 Nm).
- Togliere il tappo di livello (3).
- Rabboccare la quantità d'olio necessaria, nel rispetto delle norme del costruttore, attraverso il foro di riempimento.
- L'olio deve colare dal foro di livello.
- Montare il tappo di riempimento.
- Montare il tappo di livello.
- Mettere in funzione il motore e lasciarlo girare per qualche istante.
- Verificare la tenuta del tappo di scarico.

olio consigliato

SAE 10W40
MOTUL 5100

Quantità

0.75 l

Liquido refrigerante



Prima di partire, controllare sempre il livello del liquido refrigerante. Il rabbocco deve essere effettuato solo usando il liquido refrigerante indicato dal costruttore. Il livello del liquido refrigerante deve essere controllato a motore freddo.

Controllo del livello di liquido di raffreddamento.

- Collocare il veicolo su una superficie piana.
- Reggere il veicolo per far sì che non rimanga inclinato.
- Rimuovere il tappo del radiatore.
- Controllare il livello del liquido refrigerante.
- Se necessario rabboccare il liquido refrigerante.



Liquido refrigerante

MOTOCOOL FACTORY LINE -35°C & MOTOCOOL
EXPERT -37°C
Anticorrosione e antigelo
Protezione: -37°C/-35°F
Senza nitrili / Senza ammine / Senza silicati

Sostituzione filtro aria

- Smontare la sella (1 viti) (1).



- Smontare il coperchio del filtro dell'aria (2 viti) (2).
- Smontare il filtro aria (3).
- Pulire l'interno della scatola filtro aria.



- Montare un filtro dell'aria nuovo.
- Montare il coperchio del filtro dell'aria.

Trasmissione secondaria

- Verificare regolarmente la tensione e la lubrificazione della trasmissione.
- Pulire e lubrificare la catena di trasmissione ogni 500 km.
- Verificare regolarmente l'usura dei componenti della trasmissione.
- In caso di sostituzione d'un componente della trasmissione, sostituire obbligatoriamente il gruppo catena, pignone e corona.

Pulizia e lubrificazione della catena

Si consiglia di lubrificare periodicamente la catena di trasmissione (Ogni 300 km / 180 mi).

Lubrificare la catena di trasmissione con un lubrificante specifico per catene.



Per aumentare la longevità della catena, si consiglia di controllarne periodicamente la tensione e di mantenerla sempre pulita e lubrificata. Quando si lubrifica la catena, il lubrificante non deve raggiungere in nessun caso né lo pneumatico posteriore, né il disco del freno.



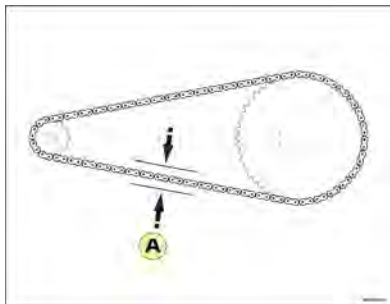
Dopo aver lavato il veicolo, asciugare bene la catena di trasmissione e lubrificarla. Pulire la catena di trasmissione usando del petrolio e una spazzola a setole morbide oppure uno spray per la pulizia apposito.

Controllo tensione catena di trasmissione

Prima di utilizzare il veicolo, controllare sempre la tensione della catena.



Il veicolo deve essere sul cavalletto e il cambio in folle.



- Misurare la tensione della catena come indicato.

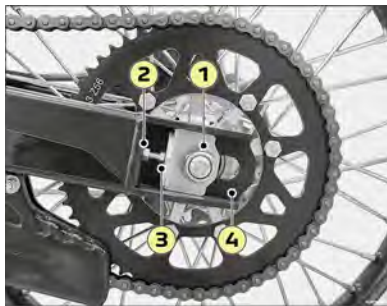
Tensione catena

A = 20-25 mm

Se la tensione della catena di trasmissione non è corretta, regolarla (Vedi capitolo: [Regolazione tensione catena](#) pagina 21).

Regolazione tensione catena

- Il veicolo deve essere sul cavalletto e il cambio in folle.
- Allentare il dado del perno ruota e i controdadi delle viti tendicatena.
- Procedere allo stesso modo su ciascun dado di regolazione, così da ottenere un pendolamento della catena di 20 mm. Per una regolazione precisa, usare la scala di centraggio.
- Verificare che la catena sia allineata in modo corretto tra il pignone del cambio e la corona.
- Serrare il dado del perno ruota (Coppia di serraggio: 80 Nm).
- Serrare i controdadi delle viti tendicatena (Coppia di serraggio: 10 Nm).
- Controllare la tensione della catena.



1. Asse ruota posteriore.
2. Controdado.
3. Dado di regolazione.
4. Tendicatena / Scala di centraggio.



Una catena troppo tesa provoca usura rapida del cuscinetto dell'albero del cambio, dei cuscinetti della ruota posteriore, della catena e dei pignoni.

Gioco della manopola del gas

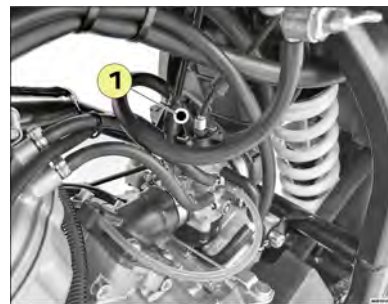
Controllare periodicamente il gioco della manopola del gas e regolarlo se necessario.

Gioco della manopola del gas

A = 3 mm



- Regolare il gioco agendo sul tendicavo del carburatore (1).

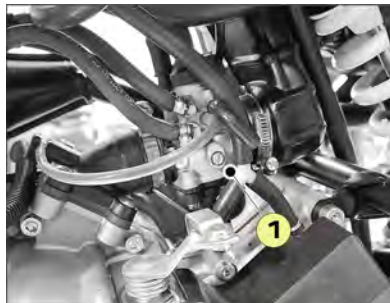


IT

Regolazione del minimo

Per eseguire correttamente la presente operazione, si consiglia di procedere a motore caldo, utilizzando un contagiri digitale collegato al cavo della candela.

- Avvitare o svitare la vite di regolazione del minimo (1) al fine d'agire sul funzionamento al minimo.



Funzionamento al minimo

1950 giri/min

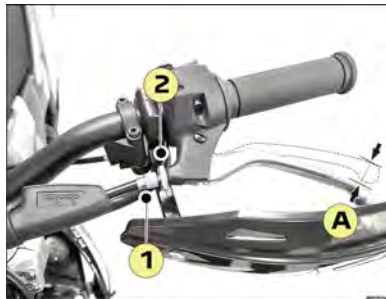
Gioco della leva della frizione

Controllare periodicamente il gioco della leva della frizione e regolarlo se necessario.

Gioco della leva della frizione

A = 10 - 20 mm

- Regolare il gioco tramite l'apposita rotella.



1. Rotella di regolazione

2. Controdado della rotella di regolazione

Pneumatici

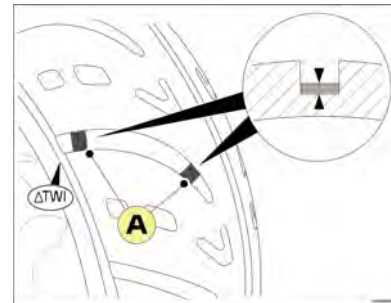
La pressione dei pneumatici deve essere controllata a freddo con regolarità.

Una pressione scorretta comporta usura anormale e influisce sul comportamento su strada, rendendo la guida pericolosa.

	XP6 Enduro	
	Anteriore	Posteriore
Singolo	1.3 bar	1.5 bar
Doppio	1.6 bar	2.0 bar

	XP6 Supermotard	
	Anteriore	Posteriore
Singolo	1.8 bar	1.8 bar
Doppio	2.1 bar	2.3 bar

Se i limiti d'usura del battistrada sono stati raggiunti, si raccomanda di far sostituire il pneumatico da un distributore autorizzato.



In caso di sostituzione si raccomanda di montare pneumatici della stessa marca e di qualità equivalente. In caso di foratura, inoltre, il montaggio della camera d'aria in un pneumatico tubeless non è autorizzato.



Il pneumatico contiene sostanze pericolose per l'ambiente; il vostro distributore dispone dei mezzi adatti per lo smaltimento dei pneumatici consumati nel rispetto della natura e delle norme vigenti

Controllo dei freni



Per la sostituzione di questi componenti si raccomanda di rivolgersi a un distributore autorizzato.

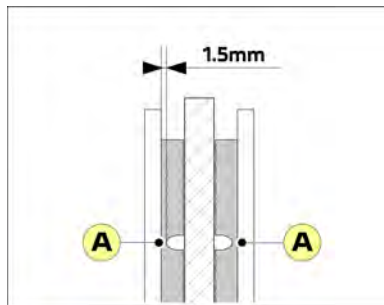
Ogni pastiglia freno ha un indicatore di usura (A). Tale indicatore permette di verificare l'usura delle pastiglie senza dover smontare il freno. Controllare l'usura delle pastiglie osservando la posizione degli indicatori di usura mentre si aziona il freno.

Se anche una sola delle pastiglie è consumata fino al punto in cui l'indicatore tocca il disco freno, far sostituire la coppia di pastiglie da un distributore autorizzato.

Usura delle pastiglie del freno anteriore



Usura delle pastiglie freno posteriori



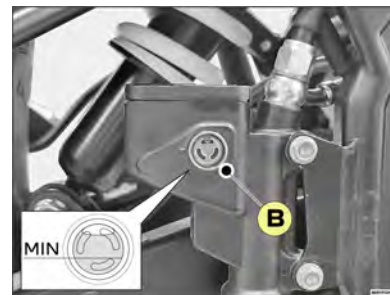
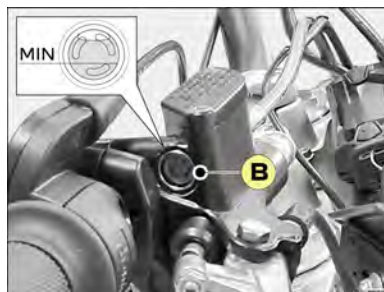
A. Indicatori di usura

Liquido freni

I livelli del liquido freni devono essere verificati regolarmente osservando attraverso la finestrella (B) di controllo dei comandi freno.



Prima di controllare il livello del liquido, controllare che la parte superiore del serbatoio del comando del freno sia perfettamente orizzontale.



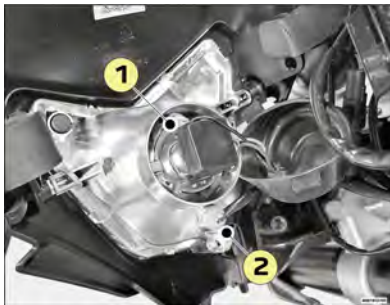
Se il livello è vicino al riferimento del minimo, si raccomanda di far verificare il circuito di frenata da un distributore autorizzato non appena possibile e di provvedere al necessario rabbocco.

Liquido freni

DOT 4

LUCI

Lampada Fanale Anteriore/Lampada luci di posizione.



- Togliere la carena fanale.
- Rimuovere la protezione di gomma.
- Scollegare la lampada del fanale (1).
- Estrarre la lampada ruotandola verso sinistra di un quarto di giro.
- Inserire una nuova lampada procedendo nel senso inverso rispetto a quello di smontaggio.

Lampadina fanale (1)
12V 35/35W
Lampada luci di posizione (2)
12V 5W

REGOLAZIONE DEL FASCIO LUMINOSO DEL FARO

La regolazione del fascio luminoso del faro si effettua mediante la vite (1).



Per evitare di dare fastidio agli altri utenti della strada, il faro deve essere regolato in altezza in base al carico del veicolo.

Peugeot Motocycles recommends



Quality management system certified ISO
9001 by UTAC



Peugeot Motocycles SA
Rue du 17 Novembre
F-25350 Mandeure

Tél. +33(0)3 81 36 80 00

RCS Belfort B 875 550 667

www.peugeot-motocycles.fr
www.peugeot-motocycles.com



Dans un souci constant d'amélioration Peugeot Motocycles se réserve le droit de supprimer, modifier ou ajouter toutes références citées.
DQ/APV du 02/2024 (photos non contractuelles).



PEUGEOT
MOTOCYCLES



GUIDE D'UTILISATION EN LIGNE
ONLINE USER'S GUIDE